

Załącznik nr 1

Formularz oferty

na usługi tłumaczeniowe dokumentacji techniczno-biznesowej dla produktu eksportowego Balancer System z języka polskiego i/lub angielskiego na język arabski.

Usługa realizowana przez firmę Prokinetic System Sp. z o.o. w ramach PROGRAMU OPERACYJNEGO Inteligentny Rozwój, poddziałanie 3.3.1 „Polskie Mosty Technologiczne”.

....., dnia

..... /miejsowość, data/

Tel., e-mail:

/dane Wykonawcy/Oferenta; imię nazwisko, adres, nr telefonu, e-mail/

Niniejszym oświadczam, że oferuję usługi tłumaczeniowe dokumentacji techniczno-biznesowej dla produktu eksportowego Balancer System z języka polskiego i/lub angielskiego na język arabski, zgodnie z zapytaniem ofertowym z dnia 23.04.2021 r. , zwłaszcza zakresem usług.

Zakres i cena wykonania usług tłumaczenia

Usługi tłumaczeniowe obejmą tłumaczenia pisemne dokumentacji techniczno-biznesowej dla produktu eksportowego Balancer System z języka polskiego i/lub angielskiego na język arabski, a w szczególności treści znajdujących się:

- w katalogu marketingowym firmy Prokinetic System,
 - w instrukcji obsługi produktu Balancer firmy Prokinetic System,
 - na stronie www firmy Prokinetic System (lub w kluczowej części strony www, do znalezienia w odpowiedniej zakładce na stronie www),
 - na filmie marketingowym firmy Prokinetic System,
- a także nagranie lektora arabskiego poprzez nałożenie jego głosu na rozmowę w filmie marketingowym firmy Prokinetic System.

CPV: 79530000-8: Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych

Cena usługi: PLN netto + PLN VAT = PLN brutto.

za łączną cenę ofertową:

_____ PLN netto + _____ PLN VAT = _____ PLN brutto

Słownie: brutto

Oświadczam, że:

- zapoznałem/zapoznałam się z zapytaniem ofertowym wraz z jego załącznikami, nie wnoszę do niego zastrzeżeń, zdobyłem/zdobyłam konieczne informacje do przygotowania oferty, akceptuję warunki realizacji usług przedstawionych w zapytaniu ofertowym;
- zapoznałem/zapoznałam się z Opisem przedmiotu zamówienia i że moja oferta jest zgodna z wymaganiami zawartymi w tym dokumencie;



- c) mam pełną zdolność do czynności prawnych oraz korzystam z pełni praw publicznych;
- d) nie byłem skazany prawomocnym wyrokiem sądu za umyślne przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub umyślne przestępstwo skarbowe;
- e) termin ważności oferty wynosi 60 dni,
- f) Zamawiający będzie/nie będzie¹ mógł ujawnić informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji

DANE KONTAKTOWE W SPRAWIE OFERTY:

.....

(wypełnić: imię i nazwisko, telefon, e-mail)

.....

/ podpis Wykonawcy/Oferenta /

¹ Niewłaściwe przekreślić



Załącznik nr 2

.....
.....
/pieczętka nagłówkowa Wykonawcy/Oferenta/

....., dnia
/miejsowość, data/

OŚWIADCZENIE O BRAKU POWIĄZAŃ

Oświadczam, iż reprezentowana przeze mnie firma

.....
ani osoby upoważnione do zaciągania zobowiązań w jej imieniu nie posiadają żadnych powiązań osobowych ani kapitałowych z Zamawiającym, tj. powiązań pomiędzy Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a moją firmą, polegających w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu udziałów lub co najmniej 10% akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli,
- e) pozostawaniu z Zamawiającym w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który może budzić uzasadnione wątpliwości, co do bezstronności w wyborze wykonawcy.

.....
/ podpis Wykonawcy/Oferenta /

Załącznik nr 3

.....
.....
/pieczętka nagłówkowa Wykonawcy/Oferenta/

....., dnia
/miejsowość, data/

OŚWIADCZENIE O SPEŁNIENIU WARUNKÓW

Oświadczam/y, że spełniam/y niżej wymienione warunki udziału w zapytaniu ofertowym o udzielenie zamówienia na usługi tłumaczeniowe obejmujące tłumaczenia pisemne dokumentacji techniczno-biznesowej dla produktu eksportowego Balancer System z języka polskiego i/lub angielskiego na język arabski. Usługa realizowana przez firmę Prokinetic System Sp. z o.o. w ramach PROGRAMU OPERACYJNEGO Inteligentny Rozwój, poddziałanie 3.3.1 „Polskie Mosty Technologiczne”.

Oświadczamy, że:

- 1) posiadam/y uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności objętych niniejszym zamówieniem jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- 2) posiadam/y niezbędną wiedzę i doświadczenie,
- 3) posiadamy potencjał do świadczenia usługi doradczej, której dotyczy przedmiotowe zapytanie ofertowe
- 4) dysponuje/my odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- 5) znajduje/my się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- 6) nie zalegam/my z opłacaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne.

.....
data

.....
Podpis osoby (osób) upoważnionej
do występowania w imieniu Wykonawcy/Oferenta²

² Należy złożyć czytelny podpis lub podpis i pieczętka z imieniem i nazwiskiem